

Corrigé du fichier de l'élève (p. 42-43)

- A. 1.** a. Indeed – b. often – c. has – d. you have – e. I think
2. *“And grievously hath Caesar answer’d it.”* (l. 20) Æ And Caesar has answered for it grievously.
“Come I to speak in Caesar’s funeral.” (l. 24) Æ I come to speak in Caesar’s funeral.
3. Whose ransoms did the general coffers fill (l. 30)
You all did see that on the Lupercal (l. 36)
Which he did thrice refuse (l. 38)
You all did love him once (l. 44)

Vous avez peut-être noter aussi la phrase “But here I am to speak what I do know” (l. 43), mais la présence de l’auxiliaire est dans ce cas une forme d’insistance.

- B. 1.** funeral (l. 5 – 24) – **2.** bury (l. 14) – inter (l. 16) – **3.** bones (l. 16) – **4.** mourn (l. 46) – **5.** coffin (l. 51)
C. 1. ambitious / ambition: seven times Æ Caesar
2. honourable: five times Æ Brutus and the conspirators

Part 1

- D. 1.** bless’d (l. 9) – **2.** rid (l. 9) – **3.** lend me your ears (l. 13) – **4.** let it be (l. 17) – **5.** praise (l. 14) – **6.** faithful (l. 25)
E. 1. evil (l. 15) – **2.** grievous (l. 19) – grievously (l. 20)
F. 1. True : *“For Brutus is an honourable man, So are they all, all honourable men”* (l. 22)
2. True : *“I come to bury Caesar, not to praise him.”* (l. 14) – *“He was my friend, faithful and just to me”* (l. 25)

Remarques

Nay: “used to introduce a more precise or forcible term or statement than that which precedes” (1585, *Oxford English Dictionary*)

Art: before 950; Middle English; Old English *eart*, equivalent to *ear-* + *-t* ending of 2nd person singular present indicative of *be*. *thou art fled* = *you are fled* (which was a way of referring to the result of the action) = *you have fled* in modern English.

Part 2

- G. 1.** rançon – **2.** coffre
H. three times
I. – Caesar filled Rome’s coffers with ransoms for captives. Æ *“He hath brought many captives home to Rome, Whose ransoms did the general coffers fill”* (l. 28)
– Caesar cried when the poor cried. Æ *“When the poor have cried, Caesar hath wept”* (l. 32)
– Caesar refused the crown presented to him three times. Æ *“I thrice presented him a kingly crown, Which he did thrice refuse.”* (l. 37)
J. flee
K. Mark Antony’s heart
L. 1. True Æ *“You all did love him once, not without cause; What cause withholds you then to mourn for him?”* (l. 44)
2. True Æ *“My heart is in the coffin there with Caesar, And I must pause till it come back to me.”* (l. 51)

Ten words to remember

- 1.** bless (l. 9) – **2.** rid (l. 9) – **3.** bury (l. 14) – inter (*formel*) (l. 16) – **4.** praise (l. 14) – **5.** evil (l. 15) – **6.** faithful (l. 25) – **7.** cry (l. 32) – weep (l. 32) – **8.** mourn (l. 46) – **9.** flee (l. 48) – **10.** coffin (l. 51)